

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: Dossier (33/34): Modellfall Sanierung HPZ

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1

Foto: Vision on wings / Manfred Richter

1 Luftaufnahme
des ETH-Geländes
auf dem Hönggerberg



Foto: Roger Frei

TITELBILD

Das HPZ ist das ehemalige Zentralgebäude der ETH auf dem Hönggerberg und wird zurzeit saniert

MODELLFALL SANIERUNG HPZ

Im November 2010 veröffentlichte das Departement Architektur der ETH Zürich das Positionspapier «Towards Zero-Emissions Architecture»¹. Wenige Tage später verdeutlichten die Professorinnen und Professoren an einer Tagung, was unter dem geforderten Paradigmenwechsel vom Energiesparen zur Emissionsfreiheit zu verstehen sei²: Die Klimaerwärmung könne mit Sparen allein nicht aufgehalten werden; zudem sei Sparen auch gar nicht unbedingt nötig, da genügend Energie – etwa in Form von Sonneneinstrahlung, Wind oder Erdwärme – zur Verfügung stehe. Entscheidend sei vielmehr, den CO₂-Ausstoss zu senken. Die Umstellung des Schweizer Energieversorgungssystems im Sinne einer Hinwendung zu erneuerbaren Energien erlaube es, den Ausstoss von CO₂ zu minimieren. Gleichzeitig würde der Zwang, den Energieverbrauch von Neu- und Umbauten durch dicke Dämmschichten zu senken, relativiert. Dadurch könnten historische Fassaden erhalten und neue Gestaltungsmöglichkeiten eröffnet werden.

Ein radikales Beispiel dafür ist die Sanierung des einstigen Lehrgebäudes für theoretische Physik der ETH Zürich (HPZ) unter der Leitung von Hansjürg Leibundgut. Das ehemalige Zentralgebäude wurde von Albert Heinrich Steiner in den Jahren 1968–1971 in den als Parklandschaft konzipierten Campus gebaut. Nun wird das HPZ zum Modellfall einer neuen Art der Sanierung von Bauten der Nachkriegsmoderne: Der Lehrstuhl für Gebäudetechnik setzt einige seiner selbst entwickelten und weiter zu erforschenden Technologien ein. Zudem wird das Gebäude in den Energieverbund des Campusgeländes eingegliedert, der alle Gebäude miteinander vernetzt. Diese direkte Anwendung von Forschungsergebnissen in einem aktuellen Bauprojekt ist für alle am Projekt Beteiligten eine grosse Herausforderung – das Forscherteam, die Architekten und die beigezogenen Haustechnikplaner mussten viel Zeit aufwenden, bis sie sich auf ein gemeinsames Vorgehen zur Planung der komplexen Haustechnik einigen konnten.

Eine solche Herangehensweise an eine Planung erfordert intensive Koordinationsarbeit. Die ungewöhnliche Sanierung des HPZ kann aber dazu beitragen, dass Forschung im Bereich des Bauens und der Gebäudetechnik an Bedeutung gewinnen und in einigen Jahren auch in andere Bauprojekte einfließen könnte.

JUDIT SOLT, solt@tec21.ch, KATINKA CORTS-MÜNZNER, corts@tec21.ch

¹ www.arch.ethz.ch/darch/zero-emissions/Positionspapier_Zero_Emissions.pdf
² Vorträge und Podiumsdiskussionen: www.multimedia.ethz.ch/conferences/2010/zero-emissions

EDITORIAL 3

INFORMATIONSTECHNOLOGIEN IM BAUPROZESS 4

Sacha Menz Das Institut für Technologie in der Architektur und die emissionsfreie Sanierung des HPZ-Gebäudes auf dem Hönggerberg

ERNEUERUNG DER NACHKRIEGSMODERNE 6

Michael Hanak Die Gesamtsanierung des einstigen Zentralgebäudes an der ETH Hönggerberg wird zum Modellfall

IM ENERGIEVERBUND 12

Leonid Leiva Die ETH wendet sich zur Null-Emissionen-Architektur hin und vernetzt alle Campusgebäude in einem Energieverbund

FEINE KLINGE STATT TOTALERSATZ 18

Markus Schmid Sanierungen von Gebäudehüllen und Haustechnik gehen nicht automatisch mit einem Totalersatz der bestehenden Bauteile einher

NEUE TECHNOLOGIEN 24

Hansjürg Leibundgut, Volker Ritter, Luca Baldini, Philippe Goffin, Matthias Mast Das Gebäude im System – Anerienetz der ETH | Beleuchtung: LED- und FL-Leuchten | Dezentrale Zuluft | Multifunktionale Deckenlösung | Steuerungskonzept HPZ | Design Performance Viewer | Digitalstrom

IMPRESSUM 32